



# Los Angeles Unified School District

Migrant Education Program  
Family Work Questionnaire



Your children may be eligible to receive **FREE** educational and health services.  
Possible services may include:

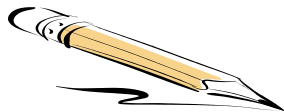
- After-School Tutoring
  - Saturday School
  - Preschool Programs
  - Help Recovering High School Credits
- Summer College Academies
  - Summer Outdoor Camp
  - Summer Science Academies
  - Dental Screenings/Medical Referrals

**Parents receive training on:**

How to become involved in their children's schools, how to support their children's academic success, requirements for college admissions and other services. We also provide information for classes to obtain a GED certificate, which is an equivalent to a high school diploma.

<p><b>Have you or any family member moved to work or seek work in agriculture within the last 3 years?</b> Yes <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">If you answered YES, please answer the next question</p> <p><b>Did your children move with you during the time you worked or went to seek work?</b> Yes <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">(Please check all the agricultural and fishing jobs, temporary and seasonal, that applies.)</p>			
<p><input type="checkbox"/> <b>Field Work/ Agriculture</b> <u>Examples:</u> (plant, prune, pick, harvest, pack, sort or transport fruits, vegetables, grains, or other crops; soil preparation, irrigation, fumigation, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Orchard</b> <u>Examples:</u> (pick, prune, sort fruit, nut trees, vines, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Nursery</b> <u>Examples:</u> (plant, cultivate, harvest flowers, plants, trees, bushes, herbs, sod, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Fishing</b> <u>Examples:</u> (catch, sort, pack, process, transport fish or shellfish, etc.)</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Dairy/Farm/Ranch/ Livestock</b> <u>Examples:</u> (milking, cattle feeding, transporting animals; raising farm animals such as poultry, goats, pigs, etc.; and sale of its products such as milk, eggs, cheese, etc. for someone or for family support.</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Packing</b> <u>Examples:</u> (process, store, freeze, can, pack fruits, vegetables, meats, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Food Processing</b> <u>Examples:</u> (prepare, process foods like tomato sauce, fruit jellies, chili sauce; processing of wheat or flour for tortilla items, pack cut or pack an assortment of meats.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Forestry/Lumber</b> <u>Examples:</u> (plant, grow, cultivate, harvest trees; thinning and vegetation control, etc.)</p>

**Important:** Proof of family income or immigration status is **NOT** required to receive services.



**Please provide the following information to your school:**

Parent(s)/Guardian(s) Name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

What is the best time to call you?       8am-12pm       12pm-6pm       6pm-8pm

Student Name(s): \_\_\_\_\_

Student's School: \_\_\_\_\_ Grade(s): \_\_\_\_\_

**For more information call the Los Angeles Unified School District,  
Migrant Education Office at: (213) 241-0510**

\*\*\* TO HOME SCHOOL STAFF \*\*\*

Please return this survey to the Migrant Education Office at the Beaudry Bldg, 29<sup>TH</sup> Floor, within two weeks of student's enrollment, so that services can be made available to eligible families. Please call (213) 241-0510 for more information.



## Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

Programa de Educación Migrante  
Cuestionario Sobre el Trabajo de la Familia



Sus hijos pueden ser elegibles para recibir servicios educativos y de salud **GRATUITOS**.  
Algunos servicios pueden incluir:

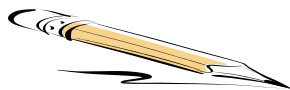
- Tutoría Después de Clases
- Clases los Sábados
- Programas de Preparación para el Kinder
- Ayuda para Recuperar Créditos de la Secundaria/Preparatoria (High School)
- Academias Universitarias en el Verano
- Campamento al Aire Libre en el Verano
- Academias de Ciencias en el Verano
- Exámenes Dentales/Referencias Médicas

### Los padres recibirán entrenamiento en lo siguiente:

Como involucrarse en la escuela de sus hijos, como apoyar el logro académico de sus hijos, conocer los requisitos de admisión al colegio y otros servicios. También tenemos información sobre las clases para obtener el certificado del GED, que es un equivalente al diploma de la escuela preparatoria (high school).

<p><b>¿Se ha mudado usted o algún miembro de la familia a trabajar o buscar trabajo en la agricultura dentro de los últimos 3 años?</b>    Sí <input type="checkbox"/>    No <input type="checkbox"/></p> <p>Si contesto SI, favor de contestar la siguiente pregunta</p> <p><b>¿Sus hijos se mudaron con usted cuando fue a trabajar o a buscar trabajo?</b>    Sí <input type="checkbox"/>    No <input type="checkbox"/></p> <p>(Por favor indique todos los trabajos agrícolas y de pesca, temporales o de temporada, que aplican.)</p>			
<p><input type="checkbox"/> <b>Trabajo de Campo/Agricultura</b> <u>Ejemplos:</u> (sembrar, plantar, podar, pizar, cosechar, empacar, sortear o transportar frutas, vegetales, granos, u otras cosechas; preparación de la tierra, irrigación, fumigación, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Huerta</b> <u>Ejemplos:</u> (pizar, podar, sortear frutas, árboles de nueces, y viñas, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Vivero</b> <u>Ejemplos:</u> (sembrar, cultivar, plantar, cosechar flores, plantas, árboles, arbustos, hierbas, siembra del césped, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Pesca</b> <u>Ejemplos:</u> (pescar, sortear, empacar, procesar, transportar pescado o mariscos, etc.)</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Lechería/Granja/Rancho/Ganadería</b> <u>Ejemplos:</u> (ordeñar, alimentar ganado, transportar animales; crianza de animales de granja, tales como aves de corral, chivos, cerdos, etc.; y venta de sus productos como leche, huevos, queso, etc. para alguien o para el sustento de la familia.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Empacadora</b> <u>Ejemplos:</u> (procesamiento/tratamiento, almacenaje, congelación, enlatar, empacar frutas, vegetales, carnes, etc.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Tratamiento/Procesamiento de Comida</b> <u>Ejemplos:</u> (preparar, procesar, tratamiento de comidas como la salsa de tomate, jaleas de fruta, salsa, o procesamiento de trigo o de harina para productos de tortilla, cortar o empacar un surtido de carnes.)</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Silvicultura/Madera de Construcción/Trabajo Forestal</b> <u>Ejemplos:</u> (sembrar, plantar, cultivar, cosechar árboles; control de la vegetación, etc.)</p>

Importante: **NO** se requiere pruebas del ingreso familiar o documentos de inmigración para recibir servicios.



### Favor de proveer la siguiente información a su escuela:

Nombre del Padre de Familia o Guardián: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

¿Cuál es la mejor hora para llamarle?     8am-12pm     12pm-6pm     6pm-8pm

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Escuela del Estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

**Para más información llame a la oficina del Programa de Educación Migrante  
Del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles al (213) 241-0510**

\*\*\* TO HOME SCHOOL STAFF \*\*\*

Please return this survey to the Migrant Education Office at the Beaudry Bldg, 29<sup>TH</sup> Floor, within two weeks of student's enrollment, so that services can be made available to eligible families. Please call (213) 241-0510 for more information.